

(資料文件)

九龍城區議會
九龍城地區管理委員會第 213 次會議報告

主旨

本文件旨在匯報九龍城地區管理委員會在 2016 年 5 月 3 日第 213 次會議中所討論的主要事項。

有關九龍城區內因水管及渠管爆裂或損毀而引致封路的個案報告

2. 水務署及渠務署應委員要求，就過去關於九龍城區內因水管爆裂或渠管損毀而引致封路的個案提供報告。有委員查詢水務署及渠務署在修妥有關喉管後的其他跟進工作，例如預防措施等。另外，亦有委員要求水務署於會後提供關於管網管理措施「智管網」的資料。
3. 土木工程拓展署代表回覆，指會向水務署及渠務署轉達委員的查詢。

九龍城區地區主導行動計劃

4. 九龍城民政事務處(下稱「民政處」)已就「地區主導行動計劃」(下稱「行動計劃」)的建議諮詢九龍城區議會，議員普遍支持有關在本區推行的工作項目，即(一)改善環境衛生；及(二)處理旅遊業帶來的問題。民政處於地區管理委員會上就有關工作項目的具體實施內容徵詢委員意見，以落實計劃內容。
5. 委員支持上述工作項目。有委員查詢在改善環境衛生項目中，議員可否提名公營房屋作「地區衛生黑點」。另外，有委員詢問「行動計劃」的統籌分工及食物環境衛生署(下稱「食環署」)在行動中的角色，並要求食環署加強執法，對違規人士進行檢控。
6. 民政處表示，地區衛生黑點可包括公營房屋範圍。另外，為充份利用「行動計劃」下的額外資源，處方將在地區管理委員會轄下設立工作小組，由委員和相關部門就行動細節作商討、跟進，及適時檢討。在改善環境衛生方面，民政處和食環署會緊密合作，妥善利用「行動計劃」下的額外資源配合食環署現有的清潔工作，為「行動計劃」帶來最大成效。
7. 食環署回應指署方將靈活運用部門現有資源，以配合「行動計劃」，同時亦會向違規人士提出檢控。

8. 委員建議待工作小組成立後，就上述兩項計劃內容制定相關財政預算，讓資源能妥善運用，控制及改善地區問題。

九龍城區核心政府部門 2016/17 年度工作計劃

9. 九龍城區核心部門向委員提交 2016/17 年度的地區工作計劃。有關資料請參閱附件一至八。

九龍城地區管理委員會秘書處

2016 年 5 月

九龍城民政事務處
2016/17 年度主要工作

本文件旨在介紹九龍城民政事務處（下稱民政處）於 2016/17 年度在地方行政、改善環境和社區建設範疇的主要工作計劃。

I. 地方行政

推動地方行政發展及促進區議會工作

2. 地方行政計劃，旨在更有效地協調政府在地區層面上所提供的服務及設施，以確保適切地回應地區的問題及需要，並鼓勵市民參與區內事務。地方行政成功的主要關鍵，有賴區議會、社區團體、居民及政府四者相輔相成。民政處會繼續促進政府與九龍城區議會（下稱區議會），以及其他地區人士和團體締造更緊密的夥伴關係，藉加強各人在地區事務上的角色，提升地區管治的效能，讓地區的優勢充分發揮，同時讓政府可以充分掌握社會脈搏，採納地區智慧和借助地區力量，力求促進社區和諧。

3. 民政處與區議會之間的緊密合作和溝通至為重要，以期充分掌握社區意見，貫切「以人為本」的施政理念至基層。行政長官在 2014 年《施政報告》中宣布在深水埗和元朗兩區推行先導計劃，給予由民政事務專員擔任主席的區管會決策權，並由區議會就工作優次提供意見，處理部分涉及公共地方的管理和環境衛生等問題。

4. 在深水埗和元朗兩區推行的地區行政先導計劃已於 2015 年 8 月完成，成效理想，行政長官於 2016 年初發表的《施政報告》中，建議將計劃推展至全港 18 區，並命名為「地區主導行動計劃」（下稱「行動計劃」），以進一步落實「地區問題地區解決，地區機遇地區掌握」的理念。民政處已就行動計劃的建議諮詢九龍城區議會及區管會，議員及委員普遍支持有關在本區推行的工作項目。有關工作項目的具體實施內容將交區管會予以實行，民政處會定期於區管會報告工作進度。

推動分區委員會的工作

5. 九龍城區內四個分區委員會，包括土瓜灣、何文田、紅磡及龍塘分區委員會，一直在推動公眾參與地區事務上擔當不可或缺的角色。除了透過舉行定期會議，向政府部門反映有關區內環境衛生、治安、康樂設施、交通和房屋等民生課題的關注，讓政府部門能作出改善及適切的回應外，各分區委員會亦透過舉辦粵劇欣賞會、分區同樂日、敬老茶聚和探訪老人院等社區參與活動，

凝聚社區團結及增加居民的歸屬感。民政處會繼續推動分區委員會的工作，包括向分區委員會提供秘書及行政支援。

促進及加強溝通聯繫

6. 民政處非常注重政府與地區各界的聯繫及合作，以推動社區和諧及發展。除了擔當區議會與部門之間的橋樑外，隨著九龍城區的急劇發展及人口增加，民政處會致力透過各種渠道進一步鞏固政府與社區各階層，包括居民、學校、地區團體以致工商界的溝通，充分向不同持份者闡釋政府的政策和服務，同時亦搜集、評估並反映地區的意見和訴求。當中民政處會特別為一些新的屋邨、屋苑和社團組織，投放人手及資源，通過增加探訪、協助居民成立業主立案法團或互助委員會等居民組織，鼓勵居民參與法團、業委會或互委會的工作。

II.大廈管理

九龍城區大廈管理

7. 民政處會繼續積極聯絡區內法團及業主，為他們提供大廈管理方面的意見及外展式服務，包括進行探訪、出席法團會議及協助調解業主、法團和管理公司之間的糾紛，鼓勵雙方透過「大廈管理義務專業調解服務試驗計劃」解決糾紛。

8. 就如何完成各類法定命令及大廈維修等事宜，民政處會向市民提供意見及支援，協助推廣各項大廈維修或資助計劃，例如「顧問易大廈管理諮詢服務計劃」、「關愛基金舊樓業主立案法團津貼計劃」、「樓宇維修綜合支援計劃」等，使大廈的居住環境更安全舒適。

9. 民政處亦會致力加強大廈管理的教育及培訓工作，包括聯同九龍城區議會轄下房屋及基礎建設委員會籌辦一連串教育及推廣活動，例如，優質樓宇管理比賽、大廈管理證書課程、及大廈管理講座等。

協助成立業主立案法團

10. 民政處將繼續走訪區內沒有管理組織的大廈，積極鼓勵及協助業主成立業主立案法團，以改善樓宇的管理和居住環境的素質，自 2015 年 4 月至 2016 年 3 月，民政處職員共協助區內大廈成立了 16 個業主立案法團。

大廈管理專業顧問服務計劃(第二期)

11. 為進一步加強支援舊樓業主，民政事務總署自 2014 年 4 月起開展「大廈管理專業顧問服務計劃」(第二期)(下稱「本計劃」)，由民政事務總署委聘物業管理公司提供服務，並由民政處統籌本計劃於區內的推行工作。本計劃分兩階段推行，第一階段由 2014 年 4 月至 2017 年 3 月，為九龍城區內 140 幢舊

樓提供服務，第二階段由 2015 年 4 月至 2017 年 3 月，為區內另外 140 幢舊樓提供服務，即本計劃共服務 280 幢支援目標大廈。這項服務由總署免費提供，管理公司不會向法團/業主收取費用。

12. 本計劃主要服務包括協助業主成立業主立案法團、為大廈編寫大廈管理檢核報告、協助法團運作和舉行會議、提供大廈管理意見、提供文書支援工作、協助法團申請各項維修資助和貸款計劃、投購大廈第三者風險保險、維修工程招標與工程推展工作、為法團委員提供培訓等。同時，民政處透過本計劃招募「居民聯絡大使」，協助政府部門聯絡大廈居民。

III. 改善環境

推行社區重點項目計劃

13. 社區重點項目計劃為給區議會提供一億元撥款發揮地方上的積極性，進行具規模及持續性的工程及/或非工程項目，以達致明顯和長遠的成效。為回應社區對休憩用地及藝術文化發展的需求，區議會已通過「活化和發展牛棚後方用地」為九龍城區的社區重點項目。民政處將積極協助區議會推行項目，包括與相關政府部門合作，將項目提交立法會以取得撥款，盡快開展工程，並會繼續以不同方式在區內宣傳社區重點項目。

地區小型工程計劃

14. 地區小型工程計劃旨在改善地區設施、居住環境和衛生情況。計劃的撥款是專用的整體款項，讓區議會提出和通過區內的小型工程，特別是區議會參與管理的地區設施的工程。民政處會繼續聯同康樂及文化事務署透過充分的諮詢及協商、克服問題和把握時間，發揮資源效益，為居民增設更多實用和配合需要的社區設施，並著重深化地區小型工程便利居民的意義和價值。

IV. 社區建設

九龍城區撲滅罪行委員會

15. 九龍城區撲滅罪行委員會(下稱「滅罪會」)將繼續配合中央撲滅罪行委員會的年度宣傳主題和罪案趨勢，在區內籌辦各項防罪、滅罪宣傳活動，包括滅罪嘉年華、標語創作比賽、製作宣傳品、海報、橫額、警民之友暨模範保安員獎勵計劃、助更生計劃、提升社區禁毒意識計劃、邊緣青少年輔導計劃等，以提高區內市民的防罪、滅罪意識。滅罪會將繼續透過與區內兩個警區及各政府部門、非政府機構、學校、社區團體之間的聯繫及協作，以強化對滅罪、禁毒、助更生的宣傳成效。

九龍城區防火委員會

16. 九龍城區防火委員會為增強區內居民的防火意識，以及改善區內防火

安全情況，將籌辦多項不同形式及針對不同對象的防火活動，包括消防安全特使招募計劃及訓練課程、探訪外地家庭傭工、少數族裔及“三無大廈”居民並派發防火小冊子、印製及派發防火宣傳日曆和紀念品給區內長者、防火話劇遍校園，以及舉辦全區性的大型防火宣傳運動日等。此外，委員會亦會與九龍城區消防安全大使名譽會長會合辦「逃生有妙法」填色設計比賽，藉此加強本區小學生的防火意識。

九龍城區公民教育運動統籌委員會

17. 九龍城區公民教育運動統籌委員會將配合民政事務局下的公民教育委員會年度宣傳主題，包括「愛自己・愛家人・愛香港・愛國家」、「尊重與包容」及認識「一帶一路」，透過委員會的活動宣傳網頁、以幼稚園及小學生為對象的填色比賽、以中學生及區內居民為對象的「標語創作比賽」，加深他們對上述公民教育的認識，在個人、家庭及社區的層面，推廣核心公民價值。

18. 此外，委員會在年度末舉辦「公民教育活動頒獎禮暨嘉年華」，凝聚比賽得獎者及居民，藉嘉許參加本區公民教育活動的得獎者之餘，也透過展覽、攤位遊戲及舞台表演等活動，宣傳公民教育核心訊息。

九龍城區青年活動委員會

19. 九龍城區青年活動委員會將配合青年事務委員會的理念，推動有關香港青年發展的計劃及相關活動。今年委員會初步計劃繼續舉辦「閱讀獎勵計劃」和「九龍城青年才藝大匯演」（暫名）兩項活動，以培養青少年閱讀的興趣，及讓他們盡展多元才藝，增強自信心。此外，委員會今年將繼續為賽馬會慈善信託基金撥款進行審批工作，協助將約 70 萬元的撥款分配予區內學校、地區團體和非政府福利機構，用以舉辦約 150 項暑期一般活動，預計受惠人數約 8 千人。委員會亦會審批約 80 萬元的政府撥款，給予區內學校和團體舉辦持續性的青少年活動。同時，委員會將繼續協助推薦和審核約 90 萬元的跨區青少年發展活動。相信多元化的活動可豐富青少年的課餘生活，培養他們多方面的興趣，讓青年人走入社區，服務社區，貢獻社區。

九龍城青年發展網絡

20. 民政處會繼續與區內的非政府機構合作，透過「九龍城青年發展網絡計劃」，匯集區內一群年齡介乎 14-29 歲的青少年，鼓勵他們走入社區，觀察社區的現象和需要，從而設計和籌辦各項不同類型的關愛社區和社區建設活動。此計劃旨在鼓勵青少年積極參與及關心社區事務，加深對社區的認識和歸屬感，並藉著籌辦活動的過程中，讓他們發揮領導才能、學習獨立思考及提升多元智能發展，裝備成為明日青年領袖。

舉辦盛事及慶祝活動

21. 民政處聯同區議會為慶祝中華人民共和國香港特別行政區成立十九周年舉辦慶祝嘉年華及足球比賽，而為慶祝中華人民共和國成立六十七周年將會舉辦國慶晚宴及粵劇表演。此外，民政處及區議會將在區內公園及主要街道，懸掛燈畫及立體燈飾慶祝國慶、聖誕新年及農曆新年，以增加節日氣氛。另外，為宣傳九龍城區美食及推廣健康飲食，民政處及區議會將舉辦嘉年華。

22. 除此之外，民政處及區議會將會舉辦多個推廣文化藝術活動，如文化藝術嘉年華、金曲音樂會、粵劇折子戲、新編粵劇表演及由專業藝術團體舉辦的不同類型的文化藝術推廣活動，讓居民認識不同的文化藝術及親身體驗不同文化藝術的樂趣。

九龍城民政事務處

2016年5月

香港警務處 (九龍城警區)
2016/17 年度主要工作

九龍城警區以往一直推行警衛先鋒計劃及保安通訊網絡以收集／發放罪案情報，我們會繼續維持及加強此等計劃，並透過與區內持份者的溝通（包括透過區議會、區滅罪會、分區會、地區管理委員會、交通及運輸事務委員會、區內各學校、街坊福利會等溝通渠道）及警民關係活動（例如少年警訊、耆樂警訊、為少數族裔舉辦的造星計劃、為本區學生及青少年舉辦同心同行友伴計劃及學長計劃等），以加強與社區聯繫。

2. 根據警務處處長及西九龍總區指揮官的首要行動項目，並考慮九龍城警區去年罪案情況和趨勢作出分析，與及參考前線指揮官的意見後，九龍城警區訂定了2016年首要行動項目。我們致力繼續竭盡所能維持區內治安。

九龍城警區指揮官
2016年4月

九龍城警區

2016年首要行動項目

打擊暴力罪案

- 維持高姿態的軍裝巡邏及有效地調配便裝人員於罪案黑點及高風險地點巡邏，以防止罪行及維持治安。
- 迅速到達罪案現場及專業地調查所有暴力罪案，包括行劫、傷人、嚴重毆打及家庭暴力案件。
- 適時進行高姿態執法行動，以遏止深夜暴力事件。

打擊爆竊案

- 透過警區巡邏優化計劃，並配合推行警衛先鋒計劃、保安通訊網絡及社區聯絡站，從而提升收集情報工作的效能。
- 適時調派人手，維持前線警力，以遏止及迅速偵破在區內的爆竊案。

打擊黑社會、犯罪集團及有組織罪行

九龍城警區涉及黑社會成員或其他有組織及嚴重罪案的數字相對較低，但我們仍會繼續：

- 迅速回應和調查所有有關黑社會活動，尤其是涉及青少年、勒索和嚴重毆打案件。
- 開展以情報為主導行動，打擊黑社會目標人物及其活動，特別針對有組織或招攬青少年／非華裔社群的活動。
- 打擊黑社會犯罪收入。

打擊毒品

九龍城警區有超過200間學校，所以重點在防止青少年接觸毒品，措施如下：

- 採取多機構合作和以社區為本的模式，透過警民關係及學校聯絡活動，加強學生及青少年的意識，防止他們吸食危害精神毒品及誤入犯毒不法分子的圈套。
- 打擊在區內毒品活動，並在學校長假期間適時執行相關行動。
- 與社區不同界別、非政府機構及其他持份者合作，聯繫及保護邊緣青少年。

提高公眾安全

公眾活動

公眾活動在九龍城警區亦偶有進行。例如在賈炳達道舉辦城市論壇、紅磡觀音開庫、九龍城市中心慶祝泰國潑水節、在房屋委員會總部／廣播道及在區內不同地點舉行示威／公眾活動。我們會：

- 加強區內人士對警隊在維護公共秩序及公眾安全所擔當的角色及責任的理解及支持。
- 與公眾活動的組織人，媒體和相關人士聯繫，增進彼此了解和爭取他們支持，並繼續以伙伴形式與公、私營機構合作，有效地處理公眾活動。
- 有效地策劃、溝通和執行有關工作，以維持公眾活動的公共秩序及安全，及減低活動對其他路道使用者的影響。

道路安全

九龍城警區為多個主要運輸網絡的交匯點及在區內缺乏公眾停車場，而區內亦有多個遊客購物點及多間學校，因此常有非法泊車或車輛阻街等投訴。鑑於區內的長者人口比例較高，行人安全是我們另一重點關注。我們會：

- 根據警務處2016年重點交通執法項目，有效地調配警隊軍裝資源對猖獗的交通違例情況採取嚴厲的執法行動、減低交通阻塞及改善道路安全。
- 採用多機構合作的模式，以減低交通阻塞、及減少致命及嚴重的交通意外。
- 透過警民關係活動教育及交通執法行動，以促進行人道路安全，特別是長者以及踏單車人士安全。

打擊『搵快錢』罪案

- 策略性調派警隊人手，巡邏有關黑點，並採取積極措施，應付最新的「搵快錢」犯罪案趨勢。
- 著重以情報主導的方式部署及採取拘捕行動，及打擊在區內涉及詐騙的犯罪團伙。
- 透過警民關係活動，提高市民的警覺性，防止「搵快錢」罪案，包括提防受騙（透過電話及社交媒體）及防止盜竊。

加強網絡安全和打擊科技罪行

- 透過警民關係及學校聯絡活動，加強長者、學生及青少年的意識，防止他們誤入科技罪行的圈套。
- 在處理和調查科技罪行方面，加強專業知識的統籌及分享。

加強反恐工作

- 經常對重要基礎設施和可能受襲的處所提供保護。

加強街道管理

- 根據當時的行動優次，適時調配資源及採用多機構合作的模式處理區內警察接獲的街道投訴，例如非法泊車（並參考警務處2016年重點交通執法項目）及店舖阻街等投訴。

秀茂坪警區(啟德發展區) 提交給九龍城區區管會 (地區主導行動)2016 年行動項目

目標

確保秀茂坪警區(啟德發展區)治安良好及繼續是一個安全及穩定的社區。

大綱

秀茂坪警區(啟德發展區)將以下列各項行動列為執法重點：

- 雖然秀茂坪警區(啟德發展區)只有一個打擊違例泊車地點，沐翠街及沐虹街一帶，而此區並未有交通黑點，但是我們不會因數字偏低而鬆懈。在這方面，警區負責交通的同事，不斷與運輸署和其他伙伴，努力改善本區的道路交通管理。
- 就道路安全方面透過「靈活執行交通法例政策」，採取執法行動；重點打擊酒後駕駛、藥後駕駛、超速駕駛及非法賽車；採取多機構合作的模式(特別是運輸業人士的參與)，減少致命及嚴重的交通意外；採取多機構合作的模式促進單車駕駛者的安全，尤其加強對長者及年輕人的教育。
- 警方其中一個首要的職責是維持本港道路的暢通和安全。為使道路暢通及避免車輛非法停泊而引致行人和駕駛者視線受阻，產生危險，秀茂坪警區繼續定期舉行交通執法日及針對交通意外成因的特別行動。

- 在執法方面，為確保區內街道暢通及減少交通意外，我們增加及加強了多項措施。秀茂坪警區就違例泊車及違反交通條例人士進行執法而將會發出的告票而不會使有酌情權。
- 秀茂坪警區將進行派傳單行動宣傳交通安全。區會繼續密切監察有關交通情況，靈活作出針對性的行動，與各方面攜手，務求使交通意外事件減至最低。同時，警區亦希望透過加強執法，增加道路交通違例違法的阻嚇力及加強大家對交通安全的意識，並在相關交通及運輸管理方面的不斷檢討及改善下，減低意外的發生。
- 區內並沒有店舖阻街及違規易拉架問題。但警方亦會採取多機構合作和以社區為本的模式，採取相關預防積極措施；策略性調派警隊人手，巡邏有關黑點；提高市民的警覺性，並爭取社區支持。
- 區內亦沒有夜青/邊青問題，但警方亦會維持前線強大警力以遏止罪案，並對高風險地點倍加注意；打擊暴力罪案，並加強採取以情報為主導的行動，打擊街黨及其活動，特別是涉及青少年的街黨活動；專業地及有效率地處理。



九龍城區區管會

2016/2017 年度資助房屋工作計劃
(2016/2017 Annual District Plan)

- (II) **透過主動推行改善工程計劃和驗證制度，維持現有公屋可持續發展**
實行維修保養和改善計劃（包括定期進行預防性修葺）及提升工程，以優化現有公屋與及達到法例的要求
- 透過晾衣架改善計劃，取代於計劃內的公共屋邨的插筒式晾衣裝置
 - 透過更換摺閘計劃，更換計劃內的公共屋邨的摺閘
 - 繼續在所有公共屋邨推行日常家居維修服務
- (III) **提升公共屋邨的環保水平**
透過取得 ISO 50001 能源管理體系認證和 ISO 14001 環境管理體系在物業管理方面的認證，以及在公共屋邨推行各項節能措施，加強對環境的保護
- 維持所有公屋大廈 ISO 50001 能源管理體系認證
 - 維持所有現有和新公共屋邨 ISO 14001 環境管理體系在物業管理方面的認證
- (III) **在現有公共屋邨推廣綠化**
加強樹木管理，以及推行園景改善計劃
- 繼續進行年度樹木評估、備存資料庫，以便有效管理樹木，並開辦屋邨樹木大使複修／培訓班
- (IV) **加強社區凝聚力，並關顧租戶的需要**
透過屋邨管理諮詢委員會（下稱「邨管諮委會」）夥拍非政府機構舉辦的活動，以及各種援助和房屋計劃，在關顧租戶需要的同時，促進社區投入和建設
- 繼續在公共屋邨推行邨管諮委會夥拍非政府機構的優化安排，以促進睦鄰精神

(V) 保持屋邨清潔及環境衛生，促進健康和諧的生活

繼續在公共屋邨推行屋邨管理扣分制（下稱「扣分制」）

- 廣泛宣傳扣分制，並對不當行為嚴加管制和執行扣分

(VI) 確保對服務供應商和保養承辦商的有效管理

透過深化的表現評分制，加強監察服務供應商和保養承辦商的表現，並保障受僱於這些服務和保養工程合約的非技術工人的權益

- 在建築保養合約中實施和監察保養工作表現評分制，並整理評分資料，以支援建築保養分區定期合約的優先投標機會和綜合評分投標制

(VII) 合理分配公屋資源，為有真正住屋需要的申請者提供居所

透過各種調遷計劃，為現有租戶提供調遷機會

- 推行紓緩擠迫調遷計劃和改善居住空間調遷計劃各一次

(VIII) 進行每兩年一次的公屋租金檢討

2016 年內完成每兩年一次的公屋租金檢討

房屋署

2016 年 4 月

運輸署向九龍城區管會提交 2016 17 年度地區工作計劃

1. 公共巴士服務

- 1.1 依據服務詳情表規管區內現有的公共巴士服務。
- 1.2 因應諮詢結果落實各項巴士路線發展計劃。
- 1.3 啓德發展發展區（公共運輸服務）

2. 專線小巴服務

- 2.1 依據服務詳情表規管區內現有的專線小巴服務。

公共運輸設施

- 3.1 九巴向本署申請興建或研究中的上蓋名單：

地點	預計動工日期
衙前圍道近書院道	預計 2016 年動工
太子道東彩頤花園對面	預計 2016 年動工
馬頭圍道(北行)近青洲街	預計 2016 年動工
土瓜灣道(南行)近翔龍灣	預計 2016 年動工

- 3.2 九巴向本署申請興建或研究中的座椅名單：

地點	預計動工日期
亞皆老街門牌106D號對面近嘉道理道	預計 2016 年動工
亞皆老街門牌163號近播道醫院	預計 2016 年動工
忠孝街愛民邨巴士總對面	預計 2016 年動工
沙浦道富豪東方酒店對出	預計 2016 年動工

道路/交通工程

4.1 在策劃中的主要道路/交通工程項目

運輸署會就區內主要道路/交通工程項目，當中包括啟德發展計劃的基礎建設工程及行人過路處工程（例如承啟道行人過路處工程），與相關的政府部門進行探討並提供意見，如有需要，並適時諮詢地區人士的意見。

4.2 小型道路改善計劃

地點	詳情及預計動工日期
改善協調道一行人過路處	預計 2016 年動工
亞皆老街近露明道的行人過路處交通燈行人擦手掣改善工程	改善交通燈行人擦手掣位置 - 預計於 2016 年第 2 季度動工
歌和老街近德雲道巴士站加設巴士站道路標記	加設巴士站道路標記 - 預計於 2016 年第 3 季度動工
紅磡大環道東	增設行人過路處，預計於 2016 年中完工

道路交通管理計劃、道路工程交通安排及車位供應研究

5.1 運輸署交通工程部在年內會因應交通狀況改變及依據有關地區的中長期分區規劃發展研究，制訂及實施各項道路交通管理計劃。

5.2 運輸署會審慎審批各項道路工程的臨時交通安排，同時亦會密切留意各項主要道路工程的進展，減低因工程而帶來的影響。

運輸署九龍分區辦事處
2016 年 4 月

康樂及文化事務署向九龍城區管會提交
2016/17年度地區工作計劃

目 的

本文件旨在將康樂及文化事務署(下簡稱“本署”)於2016/17年度的全年康樂體育活動計劃及場地設施的改善工程向各委員介紹。

2016/17年度舉辦的康樂體育活動計劃

2. 有關2016/17年度九龍城區康樂體育活動計劃的概要載列於附錄二。

2016/17年度主要康樂場地及設施的改善工程

3. 有關2016/17年度在九龍城區主要康樂場地及設施的改善工程載列於附錄二。

康樂及文化事務署
九龍城區康樂事務辦事處
2016年4月8日

康樂及文化事務署
九龍城區 2016/2017 年度康樂體育活動計劃

附錄一

由九龍城區主辦的康樂體育活動

活動類別	活動數目	預計參加人數	預算支出
1. 田徑及水上活動			
訓練班			
長跑	5	200	\$31,593
拯溺@	5	120	\$46,289
游泳	185	3,220	\$797,059
比賽			
水運會@	1	500	\$98,000
陸運會@	1	700	\$108,100
小計	197	4,740	\$1,081,041
2. 舞蹈及健體			
訓練班			
健體舞	96	2,570	\$222,261
八段錦	3	90	\$7,049
身心伸展	2	48	\$9,880
兒童舞	8	160	\$30,652
器械健體	166	3,320	\$384,799
普及體操	3	90	\$12,704
水中健體	7	210	\$28,471
爵士舞	5	130	\$21,760
柔道	4	120	\$25,158
中國舞	5	125	\$21,549
親子社交舞	2	60	\$6,948
社交舞	19	570	\$155,681
太極	32	1,640	\$371,143
簡易太極	11	290	\$30,173
太極劍	15	720	\$168,939
西方土風舞	8	220	\$34,858
兒童武術	1	20	\$5,084
瑜伽	45	1,310	\$196,049
康樂活動			
八段錦同樂日	1	30	\$392
正確使用健身室設施簡介會	50	1,250	\$98,650
健身室月票使用計劃	12	7,800	\$100,477

健步行簡介會	1	480	\$25,464
舞蹈晚會 / 表演	2	600	\$148,641
比賽			
舞蹈#	1	500	\$65,000
小計	499	22,353	\$2,171,782
3. 個人活動			
訓練班			
美式桌球	3	18	\$5,645
射箭	1	12	\$20,060
羽毛球	33	792	\$171,450
圍棋	5	100	\$13,651
室內短墊滾球	1	8	\$4,740
小型網球	13	208	\$65,981
親子羽毛球	6	144	\$21,766
壁球	17	204	\$79,134
乒乓球@	35	840	\$148,168
網球@	43	594	\$182,153
康樂活動			
跳繩	1	30	\$4,000
單車(BMX 同樂日)	3	150	\$30,385
室內短墊滾球	1	16	\$2,385
比賽			
羽毛球@	1	768	\$155,358
乒乓球@	1	536	\$92,160
網球@	1	368	\$90,636
小計	165	4,788	1,087,672
4. 戶外活動			
康樂活動			
旅行/陸上暢遊	2	184	\$13,168
遠足	6	288	\$22,444
騎馬	2	48	\$11,445
宿營	1	92	\$6,782
小計	11	612	\$53,839
5. 隊際活動			
訓練班			
七人足球	1	30	\$6,075
籃球	2	60	\$14,672

門球	1	30	\$6,266
排球	2	60	\$10,445
康樂活動			
飛盤	2	120	\$2,185
板球	3	90	\$9,766
門球	1	30	\$1,669
比賽			
三人籃球@	1	160	\$34,230
七人足球@	1	384	\$40,000
籃球@	1	576	\$64,268
排球	1	192	\$30,910
小計	16	1,732	\$220,486
6. 其他			
訓練班			
長者活動	48	842	\$92,831
康樂活動			
長者活動*	136	24,918	\$239,942
殘疾人士/長期病患者活動	67	4,309	\$266,833
邊緣青少年活動	2	100	\$2,350
低收入家庭活動	1	1,230	\$8,082
嘉年華	14	9,700	\$502,871
社區園圃計劃	2	60	\$130,150
綠化活動	1	20	\$2,014
活力長者計劃	62	6,976	\$46,513
園藝講座	2	60	\$7,562
植樹日	1	100	\$40,000
小計	336	48,315	\$1,339,148
總數	1,224	82,540	\$5,953,968

註：

1. @ 與九龍城區康樂體育促進會有限公司合辦 (乒乓球及網球訓練班只包括中級班)
2. # 與九龍城區文娛促進會合辦
3. * 包括與九龍城區老人福利康樂聯會合辦的長者日營活動；但不包括活力長者計劃。
4. 各項節目的細節或會因應實際情況，例如場地、天氣及資源分配等因素而需作出修改或調動。
5. 上述合辦活動乃根據去年的計劃而編排，本署稍後會與有關合辦機構確定合辦活動內容。

九龍城區主要康樂場地及設施改善工程 (2016/17)

項目	場地	工程	預計完工日期
1	佛光街休憩處	加設飲水機工程	2016年8月
2.	忠義街花園	安裝座地式及掛牆式飲水器工程	2016年6月
3	何文田公園	更換部份健身站的安全地墊工程	2016年5月
4	差館里休憩處	設置長者健體設施工程	2016年10月
5	九龍寨城公園	更換五號及六號展覽館投影機系統工程	2016年12月
6	何文田游泳池	更換及提升廣播系統工程	2016年10月
7	何文田游泳池	更換漂水生產電解箱工程	2016年10月
8	何文田游泳池	更換供水壓力缸工程	2016年10月

食物環境衛生署
改善香港環境衛生的策略和工作

目的

本文件向委員重點匯報食物環境衛生署（食環署）於 2015/16 年度的工作，以及在 2016/17 年度為維持及改善香港環境衛生將採取的策略和行動。

2015/16 年度的工作回顧

2. 過去一年，食環署繼續致力為市民提供清潔衛生的居住環境。除了在公眾地方、場地提供清潔服務並進行監察和執法之外，食環署亦藉公眾教育及宣傳，與市民攜手改善環境衛生。下文第 3 段至第 27 段詳述署方在各個工作範疇所進行/已完成的工作。

防治蚊蟲及鼠患

3. 為防範蚊患及登革熱病、日本腦炎等媒傳疾病的傳播，食環署每年推行多項防控措施。除了署內人員外，食環署亦透過外判，委聘服務承辦商加強控蚊及防治蟲鼠工作，以防疾病傳播及保障公眾健康。

4. 香港在 2015 年錄得 2 宗本地登革熱個案及 1 宗本地日本腦炎個案。有鑑於鄰近地區的登革熱的活躍度處於高水平，食環署由 2015 年 10 月 19 日起展開的第三期全港主題性防治蚊患特別行動，已延長至本年 1 月 14 日止，並在非雨季期間（去年 12 月 1 日至本年 3 月 31 日）增加外判防治蟲鼠流動隊的數目，以加強控蚊及滅蚊工作。有賴各地區防蚊專責小組的努力，以及區議會、其他團體和市民的積極參與，整體蚊患問題受到控制。

5. 根據香港法例第 132 章《公眾衛生及市政條例》第 27 條，管理樓宇的團體也須為滋生蚊患承擔法律責任。食環署去年引用該條例向管理樓宇團體及處所佔用人或業主共提出 32 宗檢控。

提升環境衛生水平

6. 食環署員工和潔淨服務承辦商負責每天清掃、清洗街道，收集家居廢物，並管理公廁和垃圾收集站。署方會繼續為有需要的地方提供針對性的潔淨服務，例如在使用率較高的公廁安排廁所事務員值勤及為新界部分垃圾桶站和旱廁提供流動清潔隊服務等。

7. 食環署負責管理全港787個公廁及59個鄉村旱廁。為了提升香港的公共衛生設施，署方在去年興建了1個新公廁，翻新了17個公廁（其中4個在本區）及1個鄉村旱廁。

8. 為打擊公眾潔淨罪行，食環署去年共發出約 36 200 張定額罰款通知書，其中超過八成與亂拋垃圾有關。署方會繼續努力改善地區的環境衛生，並參與相關的跨部門工作。

9. 為進一步打擊街上非法張貼海報和標語的活動，食環署由 2011 年 3 月起在全港各區推行新的執法策略，向在公眾地方以易拉架等器具非法展示招貼或海報的違例者發出定額罰款通知書。食環署去年向有關違例者共發出 2 048 張定額罰款通知書。在本區共發出 25 張定額罰款通知書。食環署將繼續嚴厲打擊此類活動。

10. 為提高社會的清潔意識以及改善環境衛生，政府在去年 8 月至 9 月期間展開為期兩個月的「全城清潔 2015@家是香港」運動。期間，食環署增派洗街車、卸斗廢物車、流動潔淨隊、流動防治蟲鼠隊和潔淨服務人手，加大清潔工作的力度，包括加強清潔及清洗衛生黑點、有野鳥聚集的公眾地方、私家街及私人後巷；在公廁、旱廁、公共浴室、垃圾收集站、公眾街市、熟食中心、小販市場和熟食小販市場進行深化清潔工作；加強防治蟲鼠工作，包括在容易滋生蚊蟲的地方進行大規模的滅蚊和控蚊行動。此外，食環署亦提醒食肆負責人注重個人、食物及環境衛生，並對罔顧環境衛生和食物安全的違例人士採取嚴厲執法，並加強宣傳教育，以提高商戶及市民對保持環境清潔衛生的意識。

11. 運動期間，政府接獲轉介超過200多個衛生黑點。整體而言，經各方清理後，黑點的衛生情況已見改善，而本署及相關政府部門亦會密切留意已清理及仍未被剔除的黑點的衛生情況，並會因應需要繼續加強清潔工作，以保持環境清潔衛生。此外，本署會繼續舉辦宣傳教育活動，傳遞環境衛生信息，

並與各區議會及地區人士保持緊密聯繫，監察全港各區的環境衛生情況。

食物業處所的規管

12. 本港有 25 920 多間持牌食物業處所。為更有效編配資源以監管食物業處所的衛生情況，確保有關處所符合法例訂明的衛生標準並遵守牌照條件，食環署按持牌食物業處所的風險程度制訂巡查頻次。署方亦會因應不同地區或季節需要採取專題執法行動，令監管更靈活有效。去年食環署向違例的持牌食物業處所共提出了 2 310 多宗檢控，因多次違例或違規而被暫時吊銷牌照的食物業處所約為 191 間，另有 11 間被取消牌照。被食環署暫時吊銷和取消牌照的食物業處所名單已上載至食環署的互聯網網頁，以供公眾查閱。

13. 食環署一向關注食肆違例擴展營業範圍，在鋪前行人路設置枱椅及配製食物。署方人員定期巡查及進行突擊行動，對違規食物業處所提出檢控，並會針對性在黑點加強執法。持續違規處所的牌照會被暫時吊銷或取消。

14. 食環署亦關注新鮮糧食店以不適當溫度貯存和售賣冷凍（冰鮮）肉類和家禽的違規情況，並採取針對性措施，包括透過發牌規管、定期巡查、突擊行動、對違規處所加強跟進巡查、向持牌人提供相關的食物安全及衛生教育，以及加強對市民大眾的宣傳和教育等，以取締違規處所。此外，食環署十分重視在零售層面打擊非法來源和有問題的肉類和家禽，並繼續致力遏止以冷凍（冰鮮）肉類冒充新鮮肉類出售的不良經營手法。根據法例規定，在新鮮糧食店或街市檔位同時售賣新鮮肉類（指牛肉、羊肉或豬肉）及冷凍（冰鮮）肉類，冷凍（冰鮮）肉類必須在交付處所前已預先包裝，並已按指定格式加上標記和標籤，否則即屬違法。而進口冰鮮雞亦須預先包裝，按照《食物及藥物（成分組合及標籤）規例》（第132章，附屬法例）加上標籤，並以原有完整無缺的預先包裝形式出售，有關包裝不得曾受污染或篡改。署方人員經常蒐集情報並安排突擊行動，竭力打擊違規行為，如有充分證據，會即時取消違規店鋪的牌照或終止街市肉檔的租約。

15. 為針對持牌普通食肆、小食食肆和工廠食堂的火警風險，食環署及消防處就有關處所遵行消防安全規定推行新措施，以提供最佳的保障。新措施包括持牌人須持續遵行消防處

對該等處所實施的消防安全規定，以及確保有關處所在牌照獲續期前已符合消防安全規定。食環署與消防處訂立監察機制，以便有系統地跟進違反消防安全規定的情況。根據有關的安排，如持牌人嚴重違反消防安全規定，食環署會向持牌人發出通知，飭令持牌人立即暫停營業，直至有關處所的火警危險消除為止。就輕微違反消防安全規定的情況，食環署會根據消防安全警告信制度向持牌人發出警告信，如持牌人持續未有糾正違規事項，其牌照可被暫時吊銷或取消。

街市服務

16. 除了為各個街市進行日常的保養及維修工作外，食環署在 2015/16 年度為 3 個街市及 8 個熟食市場完成了改善工程；工程包括翻新廁所及照明/電力設備和提升消防系統等。食環署會於 2016/17 年度為另外 3 個街市、1 個熟食中心及 2 個熟食市場進行或開始有關改善工程。食環署於 2015 年 7 月 1 日開始調低為街市加裝空調系統租戶支持率的門檻，由以往的 85% 下調至 80%。為改善街市整體的營商環境，食環署去年亦繼續在街市進行各類型的推廣活動，當中有節慶推廣（包括節慶裝飾、攤位遊戲、烹飪示範及派發紀念品）、專題保健飲食展覽和工作坊、派發以 10 種不同語言圖文並茂地列出超過 500 種公眾街市內常見的食品、用品及服務行業的小冊子，以及在街市展示以多種語言編製的「今日買乜餸」時令食譜。

17. 為改善公眾街市的營商環境及更有效運用空置攤檔，食環署在 2009 年 6 月開始於街市逐步引入服務行業、小食和烘製包餅攤檔，截至 2015 年年底，已租出 119 個這些類別的攤檔。為進一步善用街市空置攤檔，食環署除在 2009 年 3 月開始以較優惠的底價出租持續空置六個月或以上的街市攤檔外，於 2010 年 10 月更開展先導計劃，將一些持續空置八個月或以上的攤檔以短期租約出租，方便有興趣人士試業，令街市更興旺。截至 2015 年年底，已有 41 個攤檔以短期租約租出。

18. 由 2011 年 2 月開始，署方容許退租的攤檔租戶無須拆除攤檔內保養良好的鐵閘及檔頂保護網。有關安排不單可把舊鐵閘及檔頂保護網留給新租戶使用，亦有助減少製造廢料，更可避免拆卸和安裝工程時產生噪音及其他滋擾。

小販管理

19. 食環署於 2014 年 1 月底開始接受報紙攤檔持牌人就其攤檔安裝無線上網及電子顯示屏裝置的申請。在正式獲批准安裝無線上網及電子顯示屏前，有關申請人須先取得合法電源，完成電力裝置工程及取得相關完工證明書，有關報紙攤檔亦須遵守相關條件以規管其用途，包括須免費提供無線上網、電子顯示屏大小不超過限定的尺寸，以無聲播放、只限推廣報紙攤檔准售的貨品及在非營業時間關閉。另外，亦會要求所安裝的無線上網及電子顯示屏不得妨礙途人。截至 2015 年年底，食環署接獲 6 宗申請，其中 4 宗已獲批准，另 2 宗持牌人已撤回申請。

20. 立法會食物安全及環境衛生事務委員會下成立的小販政策小組委員會於二零一五年三月二日的會議上，曾討論有關簽發新的固定攤位小販牌照的建議。根據有關建議，食環署會跟進向具懷舊本土文化特色的無牌街頭工匠（包括補鞋匠、鐘錶修理匠、鎖匠、磨刀匠、線面師和代書人等）的發牌事宜。在獲得區議會支持及其他部門批准後，食環署會考慮在原址或其他適合闢設固定攤位的地點發牌，讓已登記的工匠申請固定攤位（工匠）小販牌照，以便他們在獲簽發牌照後，可在適合地點合法地繼續經營。如不能發牌，有關工匠可選擇在區內現有的空置小販攤位經營，或提出一些新地點，供有關部門評估是否適合闢設固定攤位。如屬後者，署方除了會請相關部門就交通、消防、安全及其他需慎重考慮的事宜提供意見外，還會邀請相關區議會考慮有關建議是否可接受。至於已明確表示有意繼續經營但無意申領小販牌照的無牌工匠，署方會再向他們解釋發牌的目的是讓他們可在合法的情況下經營。

21. 根據調查記錄，本區現有 5 名無牌街頭工匠，由於不同原因例如經營地點與較早前調查記錄不相同、暫停營業等，食環署會繼續跟進個案及如有需要，再次就經營地點諮詢其他相關政府部門；包括消防處、香港警務處、運輸署、地政總署、路政署、屋宇署和民政事務總署。若有關部門對該些經營地點不持異議，可讓他們在原址繼續營業，食環署會按照現行小販發牌政策，就發牌建議陸續徵詢區議會。

「小販資助計劃」

22. 政府當局在取得立法會財務委員會批准撥款後，於 2013 年 6 月 3 日推出為期 5 年的「小販資助計劃」，目的是進一步減低街頭小販擺賣活動在排檔區所構成的火警風險。

「小販資助計劃」為全港 43 個排檔區內約 4 300 名小販在(1)重建或搬遷攤檔時申請財政資助，以加快處理排檔區的火警風險；(2)自願交回小販牌照時提供特惠金，以加快騰出檔位，方便遷置有較高火警風險的攤檔。

23. 搬遷攤檔的需要，是基於消防處就有關排檔地點的消防風險評估。這些排檔位置可能妨礙毗鄰住宅大廈的走火出口，或可能妨礙緊急車輛通過或救援操作。過程中，食環署會細心聆聽販商對執行細節的意見和建議，並與販商共同探討各種務實可行的搬遷方案，訂立合適的時間表，促使計劃能順利進行。自計劃開展以來，食環署職員已與相關的排檔區代表及小販在搬遷安排達成共識。截至 2015 年年底，全部 496 個必須搬遷的攤檔檔主已完成搬遷及騰空攤位。同時，本署共接獲 2 743 宗原址重建、搬遷重建和自願交回牌照申領特惠金的申請。

24. 經過廣泛的公眾諮詢以及獲得立法會食物安全及環境衛生事務委員會和市民支持的情況下，食環署於 2012 年 11 月 1 日在全港街上 43 個排檔區引入暫停/取消小販牌照制度，以增加執法行動的阻嚇作用。根據該制度，若持牌小販在三個月內涉及六次違反《小販規例》與消防安全有關的條文而被定罪，食環署署長可暫停有關的小販牌照。對於一些嚴重違規事項，包括分租攤檔、非法駁取電源，以及為取得牌照而提供虛假資料，假如持牌人違反這三項違規事項的任何一項，食環署署長會立即取消其牌照。

預防禽流感

25. 食環署負責活家禽在零售層面的禽流感監測。食環署規定所有售賣活家禽的新鮮糧食店及街市檔位經營者，除非當天因天氣惡劣依法獲得豁免外，必須在每天晚上 8 時前將處所內的活家禽全部屠宰，違例者除會被檢控外，亦可能被撤銷售賣活家禽的准許。此外，活家禽零售商必須確保在零售點工作的員工穿着保護衣物；一旦發現家禽死亡，必須立即通知食環

署；處所內不得存放過量活家禽，以及禽籠須加裝透明膠板，避免顧客與家禽直接接觸。零售商亦有責任防止顧客觸摸活家禽。為控制禽流感風險，「零售點活雞日日清」的政策維持不變，政府亦會維持現時本地雞場的數目及飼養量、活家禽零售點的數目，以及每日入口活雞的數量。

26. 食環署持續執行一系列加強防範措施預防禽流感，包括：（a）加強在活家禽零售點收集糞便及食水樣本，作 H1 至 H16 禽流感病毒測試；（b）定期巡查活家禽零售點，確保零售商遵守預防禽流感的特定牌照或租約條件；（c）每天清洗街市的公用地方三次（即早上、中午及晚間各一次），在清洗時會使用消毒劑，並特別留意街市內的上落貨區、雞籠臨時存放區、垃圾收集處及洗手間的清潔情況；（d）售賣活家禽的檔戶須在每日收市後清洗其攤檔，然後讓街市承辦商再徹底清洗其攤檔及消毒；（e）保持街市攤檔通風系統清潔及（f）加強巡查有野鳥聚集的公眾地方和清洗及消毒有關地點，以及對餵飼野鳥而弄污公眾地方的人士嚴厲執法。

公眾教育

27. 食環署去年繼續透過電視宣傳短片、電台宣傳聲帶、海報、貼紙、單張及宣傳車輛發放保持環境清潔衛生的訊息。署方亦一如以往為舉辦清潔活動的組織或團體提供支援。食環署轄下位於尖沙咀九龍公園的「衛生教育展覽及資料中心」去年為市民及學校舉辦了約 2 370 場講座，主題包括家居衛生常識、防治蟲鼠及食物安全等。該中心亦舉辦了 3 次戶外週末活動日及 2 次中心週末活動日以增加宣傳效果。此外，為提升該中心的吸引力和宣傳效果，我們於食物安全展覽區設置了新的互動顯示屏幕及一幅附設自助數碼攝影機的 3D 立體畫，供訪客拍照和下載照片留念。

2016/17 年度策略和工作

28. 食環署於 2016/17 年度會在下列各方面繼續加強工作，以維持及改善全港的衛生情況。

一．提升衛生水平

潔淨服務

29. 食環署會繼續在公眾地方/場地（例如公眾街道、後巷、熟食市場、公廁等地方）進行潔淨工作，並針對區內衛生情況較差的地點採取改善措施。在街道清洗方面，署方會使用高壓熱水洗濯機徹底清洗區內衛生情況較差的地點及旅遊熱點行人路上的污漬（包括口香糖漬）。在去年8月至9月的「全城清潔2015@家是香港」運動期間，政府為中西區、九龍城及南區的36條私家街及中西區及灣仔的14條私家後巷進行特別清潔行動。一般而言，私家街和私家後巷的管理、清潔及維修應由有關業主負責。相關政府部門一直協助及鼓勵有關私人大廈業主成立業主立案法團，積極推動業主妥善管理物業，以改善環境衛生。署方對於一些公眾人士可自由進出、業主未有安排日常街道潔淨服務及衛生情況持續欠佳的私家街及私人後巷，食環署會應區議會要求，在資源許可下，考慮提供日常的街道潔淨服務。

30. 食環署於 2015/16 年度檢視了街道上廢屑箱的分布情況，並於各區減少約 15%的廢屑箱。減少廢屑箱後，街道的衛生情況大致良好。因此，本署計劃在今年進一步減少街道上的廢屑箱。此外，本署稍後會推出新設計的廢屑箱，包括縮小廢屑箱的投入口、重新設計廢屑箱上的警告標示使訊息更突出鮮明，以及增加一款 100 公升容量的廢屑箱供市民使用。

嚴厲執法

31. 食環署會繼續對公眾潔淨罪行採取「零容忍」的態度，對觸犯有關罪行者嚴格執行 1,500 元的定額罰款。署方會針對衛生情況較差的地點部署行動，包括日常巡邏及採取突擊行動，檢控違例者。

食物業處所的衛生

32. 為監察食物業處所的衛生情況，確保公眾健康，食環署會繼續巡查食物業處所，對無牌經營者及不符合衛生水平的食物業處所採取執法行動，並會按情況考慮向法庭申請封閉令封閉有關的無牌食物業處所。若成功取得封閉令，會封閉有關處所。

二. 防治蚊蟲和鼠患

33. 防控蚊傳疾病仍會是本年度防治蟲鼠的重點工作之一。食環署在 2015 年舉行的第三期全港滅蚊運動已於去年 10 月 9 日結束。為保障市民健康及防患於未然，署方在今年會繼續加強控蚊工作及舉行滅蚊運動。2016 年的第一期滅蚊運動於本年 2 月 15 日至 3 月 18 日舉行。在 2016 年，署方會巡查及清理蚊患地點，並會繼續引用法例有效率地處理「蚊致健康危害」¹的情況。此外，食環署已於去年 7 月 6 日至 9 月 4 日期間完成了 2015 年的第二期滅鼠運動。為全力防治鼠患，署方會繼續進行全港性及跨部門的滅鼠運動。2016 年的第一期滅鼠運動於 2016 年 1 月 4 日至 2016 年 3 月 11 日進行。

三. 街市服務及小販管理

34. 食環署會繼續提升街市管理水平，包括巡查街市以確保衛生情況，以及確保租戶遵守租約條款，包括防止分租。在改善街市整體的營商環境、提升出租率及善用攤檔方面，署方會繼續與街市管理諮詢委員會保持密切溝通，交流意見，多舉辦推廣活動，以及繼續在合適的街市引入小食及服務行業等。

35. 食環署亦會繼續改善街市的設施，除了一般維修保養工程外，亦會考慮一些針對的措施，例如將空置家禽檔位更改為其他合適和受歡迎的用途等。

36. 食環署已在 2015 年 12 月完成了諮詢所有沒有空調設施街市的街市管理諮詢委員會的工作，結果共有 27 個諮詢委員會支持進行問卷調查。我們正跟進有關問卷調查，以收集街市租戶對裝設空調設施的意見。如街市的檔戶的支持率超過 80%，食環署會聯同相關部門開展加裝空調系統的可行性研究。

37. 此外，食物及衛生局早前聘請的顧問就公眾街市的功能和定位、如何改善營運環境，以至管理模式向政府提交了研究報告及建議方案。政府於 2015 年 6 月向立法會食物安全及環

¹ 如有下述可構成蚊致健康危害的情況，食環署會立即採取行動：

- (a) 位於最近發現本地感染或外地傳入登革熱個案地點半徑 500 米範圍內的任何潛在蚊子滋生地；
- (b) 位於最近發現本地感染日本腦炎個案地點半徑 2 公里範圍內的任何潛在蚊子滋生地；及
- (c) 分區白紋伊蚊誘蚊產卵器指數高於 40% 的任何地區。

境衛生事務委員會轄下的公眾街市事宜小組委員會報告了顧問提出的建議，政府大致上同意顧問的意見。由於公眾街市是廣大市民購買新鮮糧食的主要途徑之一，服務對象是普羅大眾，我們認為公眾街市的環境應為衛生整潔，但不需過分高檔。

38. 在小販管理方面，食環署會按現行政策繼續監控街頭販賣活動，在容許合法的小販活動和維持環境衛生、保障市民免受滋擾之間取得適當平衡。

四．公眾教育

39. 食環署的衛生教育展覽及資料中心會繼續舉辦講座、展覽和其他活動包括公眾衛生活動日，向市民推廣公眾健康與環境衛生常識，以提升社區、家居和個人衛生水平。中心的宣傳車輛（流動教育中心）亦會繼續前往學校、屋苑和公園等地方，加強外展宣傳和教育工作。此外，中心將翻新有關綠色殯葬及環境衛生的展覽區，增設大型互動顯示器材，方便參觀者溜覽有關資訊。中心亦會繼續發信邀請各住戶及其他團體參觀中心，並製備宣傳衛生信息的紀念品，派發予訪客及活動參加者。

五．跨部門聯合行動

40. 就備受市民關注的地區管理問題及一些需要跨部門參與的工作範疇，食環署會在有關部門的協調及統籌下提供協助，以期共同解決問題。

地區行動計劃

41. 根據食環署的整體策略，各分區環境衛生辦事處已制訂地區行動計劃，以達至上述目標。九龍城區 2016/17 年度的地區行動計劃載於附錄。

42. 食環署會貫徹執行上述策略和地區行動計劃所載列的工作，並會不時檢討服務需要，確保環境衛生。

徵詢意見

43. 請委員閱覽本文件，並對有關措施提出意見。

食物環境衛生署
九龍城區環境衛生辦事處
2016 年 4 月 19 日

二零一六至一七年度
食物環境衛生署
九龍城區地區行動計劃

目錄

項目	說明	頁
提升環境衛生情況		
1	防治蚊蟲及鼠患服務	3
2	清潔“灰色地帶”	3
3	公眾潔淨服務 3.1 街道潔淨 3.2 垃圾收集 3.3 公廁/鄉村旱廁的改善工程	4
4	執行公眾潔淨罪行法例	5
5	食物業處所的衛生	5
街市管理		
6	提升街市管理及衛生水平	6
7	改善街市設施及進行推廣	6
其他		
8	針對本區獨特情況訂定的行動 8.1 紅磡區殯儀業構成的滋擾及環境衛生問題 8.2 食肆違例擴展營業範圍	6
9	附件	7

提升環境衛生情況

1. 防治蚊蟲及鼠患服務

香港在去年有 1 宗本地日本腦炎個案及 2 宗本地登革熱個案。為保障市民健康及防患於未然，食物環境衛生署（食環署）在 2016 年會繼續加強控蚊工作及舉行滅蚊運動。此外，由於蟲鼠的滋生可傳播疾病，危害公眾健康，食環署會推行多項嚴厲的防控措施，除了署內人員外，食環署亦委聘外判服務承辦商提供控蚊及防治蟲鼠服務。所有防治蚊子和蟲鼠隊均配備車輛及適當裝備，使隊員能迅速及有效率地執行防控工作，其中包括：

- (a) 巡視容易滋生蚊子和蟲鼠的地方（例如建築及空置地盤、貨運站、貨物裝卸區、出入境碼頭、內河船碼頭、避風塘、學校、村屋、醫院、牲畜農場、非法耕種場地、邊境檢查站等周邊範圍及舊唐樓等），進行滅蚊行動，同時清除可能匿藏老鼠的地點和誘捕老鼠；以及
- (b) 清理斜坡、山邊、路邊草地和草坪、空置地盤、建築工地及公眾休憩用地等地方的垃圾、廢物、棄置物品/輪胎，清除潛在蚊子滋生的地點，以及進行滅蚊及防治蟲鼠工作。

食環署會積極配合地區防蚊專責小組的工作。署方預計在 2016/17 年度可在九龍城區內完成共 4 200 次巡視/滅蚊/滅鼠調查和誘捕行動。獲提供控蚊及防治蟲鼠服務的地點，載列於附件 I。

2. 清潔“灰色地帶”

現時，食環署負責清理“灰色地帶”的廢物，該些地帶包括未撥用的政府土地、非憲報公布的泳灘及沿岸地區、公用道路（包括迴旋處及山坡）一帶的斜坡及路邊草地和草坪、明渠、管道，以及天然或經疏浚水道等。

食環署會繼續這方面的潔淨服務，在最受市民關注的“灰色地帶”進行清潔行動。這些地點包括屢遭市民投訴的地方、市區當眼處（例如路邊山坡、迴旋處）、旅遊區、市民經常前往的非憲報公布泳灘、市區明渠及新界主要河

道。食環署會委聘潔淨服務承辦商執行上述工作，並會密切監察承辦商的服務表現，確保服務符合公眾期望。

九龍城區內最受關注的“灰色地帶”，載列於附件 II。食環署會視乎情況調整進行潔淨工作的頻密程度，以保持這些“灰色地帶”的環境衛生。

3. 公眾潔淨服務

3.1 街道潔淨

食環署致力提供高成效、高效率的公眾潔淨服務。署方的員工和潔淨服務承辦商，負責每天清掃/清洗街道、收集家居廢物，以及管理公廁和垃圾收集站。

清掃街道對保持市容整潔非常重要。現時在九龍城區約 10 個地段（例如馬頭圍道、土瓜灣道及衙前圍道），由於人流較高，每天清掃街道的次數不少於 4 次，以保持地方經常清潔。除以人手清掃街道外，食環署還會以機動掃街車清掃主要公路、天橋、道路中央分隔欄等。為方便市民，署方在區內的公眾街道共設置約 1 083 個廢屑箱、97 個獨立煙蒂箱及 147 個可循環再造廢物回收箱。廢屑箱及獨立煙蒂箱的清倒次數視乎收集量而定，由每天 1 次至 4 次不等。至於可循環再造廢物回收箱則每星期最少收集一次。此外，食環署亦在公眾地方設置約 37 個狗廁所及 176 個狗糞收集箱，方便養狗人士。

為保持區內行人道、里巷、小販密集地區、垃圾收集站及衛生黑點清潔，食環署會定期提供清洗街道服務，由有需要才清洗至每天清洗不等。

3.2 垃圾收集

食環署現時在區內共設有 18 個各類型的垃圾收集站，以方便居民棄置家居垃圾。垃圾收集每天至少一次。食環署及承辦商的車輛會把這些廢物運往環境保護署轄下的西九龍廢物轉運站。

為進一步改善本港的環境衛生情況，食環署會繼續為有需要的地方提供針對性的潔淨服務。

3.3 公廁/鄉村旱廁的改善工程

現時在九龍城區由食環署管理的公廁有16個。署方計劃於2個公廁展開翻新計劃，以改善公廁的通風系統及其他設施，例如增設空氣清新劑、淨手消毒器、乾手機、兒童使用的尿兜和洗手盆、嬰兒換尿片枱、紅外線感應自動開關水龍頭、改善暢通無阻設施等，令公廁更加衛生和舒適；此外，食環署亦因應個別公廁的地點、面積、使用者需求及其他的技術因素，在情況許可下，將男女廁格數目比例由以往1比1增至1比2，以切合市民需要。

此外，為致力提升公廁潔淨水平，使公廁時刻保持清潔，食環署為每日使用率較高的公廁派駐廁所事務員。這些事務員除了提供快速的清潔服務、加添廁紙及洗手梘液外，如遇有公廁設施輕微損壞，也會盡快進行維修。

4. 執行公眾潔淨罪行法例

食環署會對四項常見的公眾地方潔淨罪行（即亂拋垃圾、隨地吐痰、未經准許而展示招貼/海報，以及讓犬隻糞便弄污街道）的違例者，採取“絕不容忍”的態度，向他們發出定額罰款通知書。

食環署執法人員會在日常巡邏期間進行執法行動，並會在區內衛生黑點特別留意以上四項常見的公眾地方潔淨罪行。這些地點通常人流較高，較大機會發生潔淨罪行，而屢犯者的數目亦會較多，故須特別留意和採取行動。除定期巡查外，食環署亦會在一些選定的地點（例如公共運輸交匯處、的士站、巴士總站、場外投注站外的地方及客運頻繁的地方等），採取針對性的特別執法行動。九龍城區內經常發生亂拋垃圾和其他潔淨罪行的衛生黑點，載列於附件 III。

5. 食物業處所的衛生

為了保持食物業處所衛生水平，食環署會繼續巡視區內持牌食物業處所，並對無牌食物業處所、衛生情況不符合標準及違規的食物業處所採取嚴格的執法行動，以保障公眾健康。在 2016/17 年度，食環署會在九龍城區內完成 9 900 次巡查。

街市管理

6. 提升街市管理及衛生水平

公眾街市及熟食中心的檔主須負責保持其檔位整潔，但若檔主忽略他們的責任，以致檔位的衛生情況欠佳，雜物阻塞通道等，便會對食物及環境衛生構成重大影響，亦會為顧客帶來不便，影響他們到街市購物的意欲。

食環署會繼續實施街市每月清潔日，以保持街市內的衛生情況。除了向售賣食物的檔位發出處理食物事宜的指引，以及對違反衛生法例及租約條款的人士（例如雜物阻塞通道）採取執法行動外，署方也會每天徹底清潔街市的公用地方及設施（例如地面和電動扶手電梯）。

7. 改善街市設施及進行推廣

食環署會在九龍城區內的紅磡街市進行改善工程，包括更換扶手電梯，以提升街市的硬件設施，為市民提供一個更舒適的購物環境。

此外，食環署會在合適的街市進行推廣活動，例如節慶推廣、專題展覽、講座及烹飪示範等，務求增加顧客在街市的購物樂趣，以吸引更多市民前往街市購物。

其他

8. 針對本區獨特情況訂定的行動

8.1 紅磡區焚燒冥鏹構成的滋擾及環境衛生問題

因應九龍城區議會及社區人士就市民在公眾地方焚燒冥鏹構成滋擾的關注，食環署除派員進行日常巡查及清理行動，今年會繼續聯同其他相關部門（環境保護署、警務處及消防處），定期舉行跨部門聯合行動，行動中各部門會按其職責範圍採取適當行動，以減除有關滋擾及改善區內環境衛生情況。

此外，食環署在春秋二祭期間會加強區內街道的潔淨服務和執法行動，並會於紅磡區內加強宣傳和教育工作，懸掛宣傳橫額，向殯儀業、道堂及相關行業的商戶派發信函，

呼籲業界不要在公眾地方進行祭祀活動，並鼓勵/安排孝子賢孫們使用福澤殯儀館於清明節及重陽節期間提供的化寶爐焚燒冥鏹，避免在街上造成滋擾。

8.2 食肆違例擴展營業範圍

九龍城區內食肆眾多，部分食肆非法擴展營業範圍，造成通道阻塞和環境衛生等問題。食環署除定期派員巡查及對違例人士發出警告外，亦會不時進行突擊行動，檢控違例的店鋪。本署來年會繼續留意區內食肆非法擴展營業的情況，加強執法行動，冀能更有效地打擊違例食肆，以保持公眾地方環境衛生。

9. 附件

- I 控蚊及防治蟲鼠服務的地點
- II 區內最受關注的“灰色地帶”
- III 區內經常發生亂拋垃圾和其他潔淨罪行的衛生黑點
- IV 有關部門在區內的聯絡人員名單

附件 I

控蚊及防治蟲鼠服務的地點

編號	地點
1	義德道與義本道交界山坡
2	何文田山道山坡
3	何文田街與何文田山道交界山坡
4	歌和老街近紫蘭臺山坡
5	愛晨徑山坡
6	忠孝街忠義街山頂
7	忠義街山坡
8	京士柏配水庫入口山坡
9	佛光街與忠孝街交界山坡
10	孝民街山坡
11	廣播道至龍翔道山坡
12	樂富公園旁山坡
13	真光里山坡
14	信用街海關宿舍旁山坡
15	龍翔道水坑旁山坡
16	何文田街後巷
17	勝利道後巷

18	太平道後巷
19	老龍坑街後巷
20	黃埔街後巷
21	曲街後巷
22	必嘉圍
23	馬來街後巷
24	鶴園街後巷
25	機利士北路後巷
26	石塘街後巷
27	差館里後巷
28	榮光街後巷
29	啟明街後巷
30	鴻福街後巷
31	美華街
32	麗華街
33	靠背壟道後巷
34	馬頭圍道後巷
35	銀漢街後巷
36	龍崗道後巷
37	南角道後巷
38	衙前圍道後巷
39	城南道後巷

40	啟德道後巷
41	侯王道後巷
42	美景及美光街後巷
43	譚公道後巷
44	鴻光街
45	永耀街
46	北帝街後巷
47	九龍城道後巷
48	打鼓嶺道後巷
49	福佬村道後巷
50	木廠街側巷
51	崇字街
52	環字街
53	獅子石道後巷
54	新圍街後巷
55	新柳街後巷
56	漆咸道北後巷
57	下鄉道後巷
58	寶其利街後巷
59	蕪湖街後巷
60	春田街
61	長寧街後巷

62	炮仗街後巷
63	土瓜灣十三街
64	治民街斜坡
65	沐安街
66	沐翠街
67	沐虹街
68	沐縉街
69	沐寧街
70	承豐道
71	承昌道
72	承啓道

附件 II

區內最受關注的“灰色地帶”

編號	地點
1	愛民邨敦民樓對出公主道旁斜坡
2	翠亨園 14 號歌和老街對出未出租政府地根德道
3	土瓜灣避風塘堤圍
4	海心公園沿岸
5	亞皆老街太子道西花盆
6	亞皆老街 147K 至 147M 號花盆
7	機利士南路花盆
8	何文田山道花盆
9	京士柏配水庫休憩公園
10	九龍城道天橋底花盆
11	窩打老道 120 號花盆
12	東九龍走廊底花盆
13	太子道東近啟德道花盆
14	漆咸道北旁斜坡休憩公園
15	華信街花盆
16	亞皆老街美化市容地帶
17	治民街美化市容地帶

18	義德道美化市容地帶
19	基堤道美化市容地帶
20	紅磡美化市容地帶
21	紅磡碼頭美化市容地帶
22	紅磡道美化市容地帶
23	紅磡灣空地美化市容地帶
24	嘉道理道美化市容地帶
25	九龍城碼頭美化市容地帶
26	龍翔道美化市容地帶
27	龍翔道窩打老道交界美化市容地帶
28	馬頭圍道漆咸道北交界美化市容地帶
29	馬頭圍道佛光街交界美化市容地帶
30	牛津道迴旋處美化市容地帶
31	巴富街美化市容地帶
32	窩打老道橋底近太子道西花盆
33	太子道東美化市容地帶
34	公主道亞皆老街交界美化市容地帶
35	培正道美化市容地帶
36	禧福道聯福道交界迴旋處
37	新山道九龍城道交界美化市容地帶
38	宋皇臺道美化市容地帶
39	由太平道至亞皆老街之窩打老道中分隔花盆美化市容地帶

40	窩打老道橋底美化市容地帶
41	溫思勞街美化市容地帶
42	公主道路中分隔帶
43	公主道美化市容地帶 3 處
44	太子道西橋底美化市容地帶
45	漆咸道北旁斜坡
46	富安街樂富公園外斜坡
47	畢架山道 2-10 號對面斜坡
48	畢架山道 14-20 號對面斜坡
49	歌和老街 4 號後面斜坡
50	喇沙利道 3 號後面斜坡
51	義德道 33 號旁斜坡
52	平治街近漆咸道北交界
53	李求恩紀念中學對出太子道東橋底
54	太子道西 298-304 號中分隔帶花盆
55	亞皆老街 164-180 號中分隔帶花盆

附件 III

區內經常發生亂拋垃圾和其他潔淨罪行的衛生黑點

編號	地點
1	紅磡區：蕪湖街、寶其利街、船澳街、庇利街、德民街、戴亞街、崇安街
2	土瓜灣區：土瓜灣道、九龍城道、落山道、榮光街、銀漢街、美景街、環安街
3	窩打老道區：亞皆老街、太平道、勝利道、梭栢道
4	馬頭圍區：馬頭角道、炮仗街、譚公道、木廠街、北帝街、炮仗街
5	九龍城區：衙前塋道、衙前圍道、侯王道、城南道、龍崗道

附件 IV

有關部門在區內的聯絡人員名單

姓名	職位	電話	傳真	電郵
鄭永輝先生	九龍城區環境衛生總監	2711 5245	2761 0718	wingfaicheng@fehd.gov.hk
	九龍城區衛生總督察 1	2711 3293	2761 0718	
文詠藻先生	九龍城區衛生總督察 2	2711 3212	2761 0718	wjman@fehd.gov.hk
楊煥明先生	九龍城區高級衛生督察 (環境衛生)1	2711 1102	2761 0718	wmyeung@fehd.gov.hk
陳美珠女士	九龍城區高級衛生督察 (環境衛生)2	2711 1684	2761 0718	meicchan@fehd.gov.hk
李威達先生	九龍城區高級衛生督察 (環境衛生)3	2711 6247	2761 0718	wtli@fehd.gov.hk
廖國偉先生	九龍城區高級衛生督察 (潔淨/防治蟲鼠)	2711 7546	2761 0718	kwliu@fehd.gov.hk
徐詠輝先生	九龍城區高級衛生督察 (街市管理)	2711 5224	2761 0718	wfchoi@fehd.gov.hk
阮佩卿女士	九龍城區高級衛生督察 (小販)	2715 6235	2761 0718	bphyuen@fehd.gov.hk

土木工程拓展署

2016 / 17 年度九龍城區工作計劃

1. 目的

本文件旨在報告土木工程拓展署於 2016 至 2017 年度九龍城區主要工作計劃的進度以及最新發展。

2. 工作計劃報告

啟德發展計劃

- 2.1 工程項目編號 7465CL「啟德發展計劃－啟德明渠進口道及觀塘避風塘的改善工程」的第一期改善工程已於 2014 年 7 月完成，最新的測量報告顯示，氣味問題已受控制。至於第二期改善工程方面，本署建議以截流抽水計劃取代啟德發展計劃環境影響評估報告原建議的 600 米缺口工程。本署已就有關替代建議諮詢三個相關區議會(觀塘、九龍城及黃大仙區議會)及海濱事務委員會的啟德海濱發展專責小組，並得到普遍支持，有關詳細設計正在進行中。
- 2.2 工程項目編號 7785TH「T2 主幹路」工程計劃於 2014 年 11 月 21 日根據道路（工程、使用及補償）條例已獲授權進行，現正進行詳細設計。
- 2.3 繼前北面停機坪基礎建設第 1 期工程(工程項目編號 7739CL)和第 2 期基建工程(工程項目編號 7746CL)分別於 2013 及 2015 年完成後，第 3A 期及第 4 期基建工程(工程項目編號 7761CL)亦分別於 2013 年 7 月及 9 月展開並預計於 2017 年年中分階段完成，以配合前北面停機坪的其他發展項目。如獲批准撥款，第 3B 期及第 5A 期基礎設施工程會在 2016 年 9 月展開，進一步加強車輛和行人往來啟德發展區與鄰近地區(包括九龍城、新蒲崗及彩虹邨)的連繫。視乎進一步實地考古勘探的結果，我們會分期進行

位於前北面停機坪的餘下基礎設施工程。

- 2.4 工程項目編號 7711CL「啟德發展計劃 - 前跑道南面發展項目的基礎設施工程」的基建工程已於 2015 年 11 月展開，預計於 2019 年大致完成。
- 2.5 郵輪碼頭大樓及首個郵輪碼頭泊位於 2013 年年中投入服務，而第二個泊位工程亦於 2014 年年初完成；於 2015 年 12 月完成餘下的海床疏浚工程後，第二個泊位自 2016 年起便可供超大型船隻停泊。
- 2.6 啟德明渠重建及改善工程(工程項目編號 7167CD)已於 2013 年 1 月展開並預計於 2018 年年中前分階段完成。
- 2.7 工程項目編號 7065TR「九龍東環保連接系統詳細可行性研究」已於 2015 年 10 月展開，預計約於兩年內分階段完成。該項研究會深入評估最合適的環保公共交通模式，及制訂一套規劃妥善的綜合多模式連接系統，以加強九龍東的聯繫。
- 2.8 本署在 2015 年 11 月展開了一項啟德發展區單車徑網絡可行性研究，以檢討擬議單車徑網絡、配套設施包括租賃與停泊服務、經營與管理架構和實施策略，研究預計在 2017 年年初完成。
- 2.9 2015 年施政報告中重點指出有需要適當增加啟德發展區的辦公室及房屋供應(分別提供額外不少於 430 000 平方米辦公室樓面面積及 6 800 個房屋單位)。我們已完成相關研究，並確認其技術及環境的可行性。我們已就研究結果諮詢相關的區議會及啟德海濱發展專責小組，亦已向城市規劃委員會分批提交包括略為放寬建築物高度及地積比率限制的規劃許可申請，並獲得批核。我們正探討進一步增加啟德發展區房屋供應的技術可行性。

九龍城區工程項目

- 2.10 九龍城區之「人人暢道通行」計劃下，由土木工程拓展署負責推行的「擴展計劃」項目工程進度如下。

結構種類 (位置)	加建工程	進度
高架行人道 (K14) (培正道天橋橫跨公主道)	2 部升降機	工程已在 2015 年 4 月展開，現正進行地下公用設施遷移及地基工程。
行人天橋 (KF102) (橫跨紅磡南道近紅菱街及黃埔街)	2 部升降機	工程已在 2015 年 11 月展開，現正進行工地測量及臨時交通安排。
行人天橋(KF106) (橫跨紅磡南道近紅磡道)	1 部升降機	工程已在 2016 年 2 月招標，預期可於 2016 年年中展開。

3. 意見徵詢

歡迎委員就上述報告及本署的工作提出意見。

土木工程拓展署
2016 年 4 月